

³⁰ **And when they had sung a hymn,**

they went out to the Mount of Olives / and notice, Jesus is absolutely in charge. He is not a victim; He is the Lord of glory. Everything has been rehearsed; and the disciples are simply doing their regular routine; what Jesus taught them to do; what they always do whenever they are in Jerusalem -- at least 3 times a year. This is a joyous day. They still really do not grasp what is happening, but they will. Jesus is a good Teacher.

³¹ **Then Jesus said to them,**

All you will be **offended because of Me this night** / in Greek: **skandalizo**; to stumble, to trip, to fall. Matthew uses the word 14 times. Whatever causes someone to trip up and fall down; where we get the words scandal and scandalize:

for it is written **I will strike the shepherd, and the sheep of the flock will be scattered** -- Zechariah 13:7.

³² **But after I am risen again,**

I will go before you to Galilee.

³³ **Peter answered and said to Him,**

Though all men will stumble / though all trip up... because of You, yet I will never stumble.

³⁴ **Jesus said to him** / Peter, you need to watch my lips... because I'm speaking to you; so are you listening?



³⁰ **他们唱了诗，**

就出来往橄榄山去。 / 注意，耶稣是绝对的主宰。他不是受害者；他是荣耀的主。一切都是排练过的；门徒们只是在做他们的例行公事；耶稣教导他们做什么；他们在耶路撒冷的时候，每年至少要做三次。这是一个快乐的日子。他们仍然不明白正在发生什么，但他们会明白的。耶稣是一个好老师。

³¹ **那时，耶稣对他们说，**

今夜你们为我的缘故，都要**跌倒**。 / 在希腊:skandalizo;绊倒，绊倒，跌倒。马太用了这个词 14 次。使人跌倒的任何东西；丑闻(scandal)和丑闻(scandalize)

因为经上记着说，**我要击打牧人，羊就分散了。**撒迦利亚书 13: 7

³² **但我复活以后，**

要在你们以先往加利利去。

³³ **彼得说，**

众人虽然为你的缘故跌倒， / 尽管所有的一切都失败了 我却永不跌倒。

³⁴ **耶稣说， / 彼得，你要注意我的嘴唇，因为我在跟你说话；你在听吗？**

Truly / Amen! I say to you, That this night, before the cock crows you will deny me 3 times /
before you hear the next cockadoddle-do!

³⁵ **Peter said to Him, even if I should die with You, yet I will not deny you** / endlessly wanting to argue with the Lord, but in the N.T. this word **deny**...is definitely associated with Peter.

likewise all the disciples said the same / hearing Peter's bravado, suddenly... all the disciples start yapping in chorus! We'll all die together! So apparently, nobody was listening.

³⁶ **Then Jesus went with them to a place called Gethsemane** / so they have moved down the Mount of Olives from where Jesus often stayed... probably to give additional time... as He knew Judas and his mob would be searching for them; Jesus stayed in charge of the unfolding events,

and said to the disciples / who were doing the math; putting the pieces together,

Sit here,

while I go a little further and pray.

³⁷ **And He took with him Peter and the two sons of Zebedee / James and John, and began to be grieved and very distressed** / Jesus was intensely sorrowful and pained in His heart.

³⁸ **Then He said to them, My soul is extremely grieved, even to death:**

wait here and watch with Me / while Jesus went a little further; Jesus asked the 3 to keep vigilant.

³⁹ **And He went a little farther, and fell on His face, and prayed, saying,**

O my Father, if it be possible, let this cup pass from Me / notice He is not drinking a beverage;

我实在告诉你，今夜鸡叫以先，你要三次不认我。/在你听到下一个鸚鵡的叫声之前!

³⁵ 彼得说，我就是必须和你同死，也总不能不认你。/不断地想要与主争辩，但在 N.T.这个词否定...肯定与彼得有关。

众门徒都是这样说。/听到彼得的虚张声势，突然...所有的门徒开始齐声狂吠!我们会死在一起的!所以很明显，没有人在听。

³⁶ 耶稣同门徒来到一个地方，名叫客西马尼，/所以他们从耶稣常住的橄榄山下来...可能是为了给他更多的时间...因为他知道犹大和他的暴徒会寻找他们;耶稣掌管着正在展开的事件，

就对他们说，/他们在做数学计算;把碎片拼在一起，

你们坐在这里，

等我到那边去祷告。

³⁷ 于是带着彼得，和西庇太的两个儿子同去，/雅各和约翰 就忧愁起来，极其难过。/耶稣心里非常悲伤和痛苦。

³⁸ 便对他们说，我心里甚是忧伤，几乎要死。

你们在这里等候，和我一同儆醒。/耶稣就稍往前走。耶稣要求这三个人保持警惕。

³⁹ 他就稍往前走，俯伏在地祷告说，我父阿，倘若可行，求你叫这杯离开我。/注意他没有喝饮料;

in Greek: **poterion**; 33 times in the N.T. this word for **cup**...is used; starting with those who give a cup of cold water in Jesus' name. Earlier Jesus asked the sons of Zebedee, who thought they were pretty important, if they could drink the cup He was going to drink -- who now were called to watch and stay alert. Notice there is NO chalice; obviously, the cup the Father gave Jesus was a little different than... that little fruit of the vine cup they drank in the upper room -- and no, they didn't drink his blood in the upper room; and nobody was going to drink His blood now.

O my Father, if it is possible, let this cup pass from Me, however, **not as I will, but as You will.**

⁴⁰ **And He went to the disciples and found them asleep** / to Peter, James and John who were supposed to be doing their math; but instead were snoring; what? Was their math too difficult?

and said to Peter, What, could you not watch with Me one hour / He asked that very confident guy could you not be vigilant, one hour?

⁴¹ **Watch** / with your eyes open... **and pray, that you do **not** enter into temptation: the spirit indeed is willing, but the flesh is weak.**

⁴² **He went away again a second time, and prayed, saying,**

O my Father, if this cannot pass away from Me, **except I drink it** / So, what Jesus is drinking now, is not that little fruit of the vine cup; nor is He drinking his blood. They all knew the Psalms: I was brought low, and He saved me, return to your rest, O my soul. I will take the cup of salvation, in Hebrew: the cup of Yeshua -- literally, the cup of Jesus! and call upon the Name of the Lord -- Psalm 116.

Your will be done.

⁴³ **And He came and found them asleep again: for their eyes were heavy.**

在希腊:**poterion**;在新界有 33 次。这个表示杯子的词...从那些奉耶稣之名喝一杯凉水的人开始。先前耶稣问自以为尊贵的西庇太的子孙,能不能喝他要喝的杯。现在他们被召来儆醒儆醒。注意这里没有圣杯;很明显,天父给耶稣的杯子和他们在楼上所喝的葡萄藤杯有点不同——不,他们没有在楼上喝他的血;现在没有人要喝他的血了。

我父阿,倘若可行,求你叫这杯离开我。然而不要照我的意思,只要照你的意思。

⁴⁰ 来到门徒那里,见他们睡着了, /彼得,詹姆斯和约翰本该在做他们的数学;相反,他在打鼾;什么?他们的数学太难了吗?

就对彼得说,怎么样,你们不能同我儆醒片刻吗? /他问那个非常自信的人你能不能保持警惕,一小时?

⁴¹ 总要儆醒/睁开你的双眼 祷告,免得入了迷惑。你们心灵固然愿意,肉体却软弱了。

⁴² 第二次又去祷告说,

我父阿,这杯若不能离开我,必要我喝, /所以耶稣现在喝的,并不是那葡萄杯中所结的小果子。他也不喝他的血。他们都知道诗篇说, 我落到卑微的地步,他救了我。我的心哪,求你仍归你的安息。我要拿起救赎之杯,希伯来语:耶书亚之杯——字面意思是耶稣之杯!并求告耶和华的名 -诗篇 116 篇。

就愿你的意旨成全。

⁴³ 又来见他们睡着了,因为他们的眼睛困倦。

MATTHEW 26 vs 30 马太 26:30

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

⁴⁴ **And He left them and went away again** / Jesus is a fast learner...this was for Him alone to do...

and prayed the third time, saying the same words / about the cup He was soon to drink.

⁴⁵ **Then He went to His disciples,**

and said to them,

Sleep on now, and take your rest / and do these words show a frustration Jesus had with those who couldn't get on the page with him? Did Jesus say have your little nap?

And after some time passed, Jesus, watchful, that not one of His would be lost, He sees the mob approach.

Behold / suddenly Jesus, the Commander-in-chief ... barked the order:

Pay Attention!

the hour is at hand, and the Son of Man is betrayed into the hands of sinners / Christ Jesus' time had come; His reason for coming... had come; the Son of all mankind...was betrayed.

⁴⁶ **Get up! let us be going: Pay attention, he is near who betrays Me.**

⁴⁴ 耶稣又离开他们去了。/耶稣学得很快，这是他一个人的事。

第三次祷告，说的话还是与先前一样。/他很快就喝下了杯子。

⁴⁵ 于是来到门徒那里，
对他们说，

现在你们仍然睡觉安歇吧。/这些话是否显示了耶稣对那些不能和他在同一页上的人的沮丧?耶稣说你午睡了吗?

过了一段时间，耶稣很警惕，怕他的人失去一个，他看见人群走近。

时候到了，

人子被卖在罪人手里了。/基督耶稣的时代已经到来;他来的理由...已经来了;人类之子被背叛了。

⁴⁶ 起来，我们走吧。看哪，卖我的人近了。

The church of the Living God, that Jesus is building, is a singing church; we have a reason to sing.

The Man of Sorrows

NONE LIKE YOU

Salvation is Your Name

耶稣所建立的永生神的教会，是一个歌唱的教会;我们有理由唱歌。

悲伤的人

无人像你

你的名字是救恩

MATTHEW 26 vs 30

马太 26:30

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html